

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 2. augusta 2005,

ktorým sa zakazuje uvedenie produktov z hovädzieho dobytku narodeného alebo chovaného v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996 na trh na akýkoľvek účel a ktorým sa tieto zvieratá oslobodzujú od určitých kontrol a eradikačných opatrení ustanovených v nariadení (ES) č. 999/2001

[oznámené pod číslom K(2005) 2916]

(Iba anglický text je autentický)

(Text s významom pre EHP)

(2005/598/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií⁽¹⁾, najmä na piaty pododosek článku 12 ods. 1, články 13 ods. 3, 16 ods. 7 a článok 23,

keďže:

(1) Vedecká skupina pre biologické riziko Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EÚBP) dospela vo svojom stanovisku z 21. apríla 2004 o vedeckom opodstatnení v súvislosti s navrhovanými zmenami a doplneniami databázovej vývozného schémy Spojeného kráľovstva (DBES) a pravidla schémy nad tridsať mesiacov (NTMS) k záveru, že dobytok narodený alebo chovaný v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996 by sa nemal dostať do potravinového ani krmivového reťazca kvôli väčšiemu výskytu bovinnej spongiformnej encefalopatie (BSE) u tejto skupiny. V stanovisku sa uvádza, že v prípade dobytku narodeného po tomto dátume je riziko BSE pre spotrebiteľov svojim rozsahom porovnateľné s rizikom v ostatných členských štátoch. Od 1. augusta bolo všetko mäso cicavcov a kostná múčka zakázané ako krmivo pre všetky poľnohospodárske zvieratá v Spojenom kráľovstve.

(2) Za týchto okolností je vhodné zakázať uvádzanie všetkých produktov, ktoré pozostávajú alebo obsahujú materiál z hovädzieho dobytku narodeného alebo chovaného v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996 a zabezpečiť, aby sa tieto materiály znehodnotili, čím sa zabráni riziku prenosu prenosnej spongiformnej encefalopatie (PSE) na ľudí alebo zvieratá.

(3) Na základe vedeckého stanoviska, ktoré uvádza, že kože nepredstavujú riziko, nie je potrebné stanoviť podmienky, pokiaľ ide obchodovanie s kožami. Preto by sa malo umožniť používanie koží z týchto zvierat na výrobu kože.

(4) Pri uvádzaní koží na trh by sa mali splniť požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu⁽²⁾, a nariadenia Komisie (ES) č. 878/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002 pre niektoré živočíšne vedľajšie produkty klasifikované ako materiály z kategórie 1 a 2 a určené na technické účely⁽³⁾. Keďže podľa nariadenia (ES) č. 999/2001 sa na mlieko a mliečne výrobky neuplatňujú žiadne obmedzenia, malo by sa mlieko a mliečne výrobky tiež vylúčiť zo zákazu ich uvádzania na trh.

(5) Nariadením Komisie (ES) č. 1326/2001 z 29. júna 2001, ktorým sa stanovujú prechodné opatrenia umožňujúce prechod k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, ktoré ustanovuje predpisy pre prevenciu, kontrolu a odstránenie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií a ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy VII a XI uvedeného nariadenia⁽⁴⁾, sa odložila implementácia určitých ustanovení nariadenia (ES) č. 999/2001 ako prechodného opatrenia, najmä opatrení súvisiacich s uvedením produktov stanovených v jeho článku 16 na trh. Za týchto okolností by sa mal zákaz produktov zo zvierat narodených v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996 prijať ako prechodné opatrenie, kým sa prijme a vstúpi do platnosti rozhodnutie určujúce stav BSE v Spojenom kráľovstve.

(6) V článkoch 12 a 13 nariadenia (ES) č. 999/2001 sa ustanovujú pravidlá týkajúce sa opatrení, ktoré sa majú uplatňovať v prípade podozrenia na PSE a jej potvrdenia. V článku 13 sa špecifikuje, že členské štáty, ktoré implementovali náhradnú schému poskytujúcu rovnaký stupeň ochrany, ako obmedzenie pohybu a zabíjanie zvierat z kohorty a opatrenia na deštrukciu uvedené v týchto článkoch, môžu ako výnimku uplatňovať rovnocenné opatrenia za predpokladu, že boli schválené v súlade s postupom spolurozhodovania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 260/2005 (Ú. v. EÚ L 46, 17.2.2005, s. 31).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 416/2005 (Ú. v. EÚ L 66, 12.3.2005, s. 10).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 62.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 177, 30.6.2001, s. 60. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1234/2003 (Ú. v. EÚ L 173, 11.7.2003, s. 6).

- (7) Spojené kráľovstvo požiadalo 24. mája 2001 o uznanie opatrení, ktoré uplatňuje, za rovnocenné s obmedzeniami pohybu a utratením zvierat z kohorty, požadovanými v článkoch 12 a 13 nariadenia (ES) č. 999/2001.
- (8) Vedecký riadiaci výbor (SSC) prijal stanovisko o ďalšej bezpečnosti, ktorá sa zabezpečuje rôznymi schémami zameranými na utratenie za súčasných podmienok v Spojenom kráľovstve a Nemecku. SSC uznal, že za predpokladu efektívnej implementácie opatrení platných v Spojenom kráľovstve, najmä pokiaľ ide o úplný zákaz krmiva, realizáciu schémy na deštrukciu dobytku (schéma NTMS) a osobitný zákaz rizikového materiálu, poskytujú tieto opatrenia stupeň bezpečnosti, ktorý nie je možné zabíjaním a deštrukciou rizikových zvierat výrazne zvýšiť, ako sa vyžaduje v článku 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 999/2001.
- (9) Keďže žiadne produkty z hovädzieho dobytku narodeného alebo chovaného v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996, okrem mlieka a mliečnych výrobkov, ako aj koží pripravených len na výrobu kože, sa nemôžu uvádzať na trh, schéma zameraná na deštrukciu týchto zvierat na konci ich produktívneho života v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002 by sa mala považovať za schému poskytujúcu rovnaké záruky ako opatrenia stanovené v článkoch 12 a 13 nariadenia (ES) č. 999/2001 na základe stanoviska SSC z 11. januára 2002. V prípade rizikových zvierat narodených po 31. júli 1996 by sa mali naďalej uplatňovať všetky eradikačné opatrenia stanovené v nariadení (ES) č. 999/2001.
- (10) Preto je vhodné, aby Spojené kráľovstvo bolo súčasne so zákazom uvádzania na trh oslobodené od kontrolných a eradikačných požiadaviek stanovených v článkoch 12 a 13 nariadenia (ES) č. 999/2001, pokiaľ ide o zvieratá narodené alebo chované v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Produkty, ktoré pozostávajú alebo obsahujú materiály z hovädzieho dobytku narodeného alebo chovaného v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996, s výnimkou mlieka, sa neuvádzajú na trh.

2. V prípade smrti akéhokoľvek kusu hovädzieho dobytku narodeného alebo chovaného v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996 sa všetky časti jeho tela zlikvidujú v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002.

3. Bez ohľadu na odseky 1 a 2 sa kože zvierat, uvedené v týchto odsekoch, môžu používať na výrobu kože v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002 a s článkom 4 ods. 1 a článkom 5 nariadenia (ES) č. 878/2004.

Článok 2

1. V prípade podozrenia na prenosnú spongiformnú encefalopatiu (PSE) alebo jej oficiálneho potvrdenia u hovädzieho dobytku narodeného alebo chovaného v Spojenom kráľovstve do 1. augusta 1996 by malo byť Spojené kráľovstvo oslobodené od implementácie týchto požiadaviek:

- a) na základe článku 12 nariadenia (ES) č. 999/2001 stanoviť úradné obmedzenie pri premiestňovaní ostatného hovädzieho dobytku z tohto poľnohospodárskeho podniku okrem tých zvierat, ktoré sa narodili 12 mesiacov od 1. augusta 1996, dovtedy, kým budú známe výsledky klinických a epidemiologických skúšok;
- b) na základe článku 13 nariadenia (ES) č. 999/2001 a prílohy VII k tomuto nariadeniu identifikovať a zlikvidovať zvieratá, na ktoré sa nevzťahuje toto potvrdenie.

2. V súlade s nariadením (ES) č. 999/2001 sa však označia, zabijú a zlikvidujú tieto zvieratá:

- a) v prípade, že choroba bola potvrdená u samice, jej potomstvo narodené v období dvoch rokov pred alebo po prepuknutí klinických príznakov choroby;
- b) v prípade, že sa choroba potvrdí u zvieratá narodeného 12 mesiacov pred 1. augustom 1996, zvieratá v kohorte narodené po 31. júli 1996.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 2. augusta 2005

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie